Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost Príručka - Energetická účinnosť / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF	
S	FABER
M	305.0599.305 P1970
AEChood	58,9 kWh/a
EEC	C
FDEhood	13,1
FDEC	D
LEhood	13 lux/Wat
LEC	D
GFEhood	75,1 %
GFEC	C
Qmin	160 m3/h
Qmax	335 m3/h
Qboost	N/A m3/h
SPEmin	54 dbA
SPEmax	66 dbA
SPEboost	N/A dbA
P0	0,0 Watt
Ps	N/A Watt
PI	
F	1,5
EElhood	80,6
Qbep	217,0 m3/h
Pbep	211 Pa
Qmax	335,0 m3/h
Wbep	97,0 W
WL	8,0 W
Emiddle	100 lux
Lwa	66 dBA

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 66/2014	Gaminio informacinės informacija pagal 66/2014	Skeda tat-Tagħrif tal-Prodott skont ir-Regolament tal-Kummissjoni 66/2014	A 66/2014 sz. rendeletnek megfelelő termékinformációs lap	Informace o daném výrobku v souladu s nařízením 66/2014	Informácie na štítku výrobku podľa 66/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 66/2014	Informacje na karcie produktu według 66/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 66/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu z 66/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün fişi bilgisi, 66/2014 sayılı	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информације о производу, према 66/2014	Bileog Táirge de réir Uimh. 66/2014
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem l-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Προμηθευτής	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Letna poraba energije	Vuosittainen energiankulutus	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídirlíon fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energijske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skysčio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretočne dinamike	Ρ αευτοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimiceach Sreabhán
FDEC	Клас продуктивної ефективності	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimiceach Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvetljave	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветление	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti razsvetljave	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветление	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost přefiltrování tuku	Účinnosť filtrovania tuku	Eficiență de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja proti maščobe	Učinkovitost protimaščobne filtracije	Απόδοση απορρόφησης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti přefiltrování tuku	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja proti maščobe	Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Minimu wieħed użu normali	Légáramlási minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Pretok zraka na minimalno hitrost	Zračni pretok z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини реда	Aerbhealbhadh liosta le gnáthluasáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas aukščiausiu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu wieħed użu normali	Légáramlási maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Pretok zraka na maksimalno hitrost	Zračni pretok z najvišjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини реда	Aerbhealbhadh Uasta le gnáthluasáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiesiems greičiui	Il-Fluss tal-Arja Enħanċjat użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Pretok zraka na intenzivno hitrost	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при усиленој брзини реда	Aerbhealbhadh ag an diantoiscí / an aoiríl
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. Апри мін. в вадкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui minimaliais greičiais	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile pe putere sonoră A ponderată în aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A-ponderirane v zraku na minimalno hitrost	Emisija zvočne snage A-ponderirane v zraku na minimalno hitrost	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Минимум въздушна акустична мощност при изравнен във въздуха при минимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an aer ísleas luais
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. Апри макс. в вадкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui maksimaliais greičiais	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	A ponderată în aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A-ponderirane v zraku na maksimalno hitrost	Emisija zvočne snage A-ponderirane v zraku na najvišji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимум въздушна акустична мощност при изравнен във въздуха при максимална скорост	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an aer ísleas luais
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. Апри макс. при посиленні.	Garsinio slėgio lygis oro srautui didėjiesiems greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată în aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A-ponderirane v zraku pri intenzivni hitrosti	Raven emisija hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	Пондерисана снага звука емитованог ироз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an diantoiscí nó an luas treisithe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas įrenginiui esant išjungtam	L-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitfi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba prúdu pri režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije v načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία εναρμογής	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idir cumhachta agus éisa mód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas pratęstinai dirbant budinimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba prúdu pri režime standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije v načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idir cumhachta agus éisa mód réidh
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont ir-Regolament tal-Kummissjoni 66/2014**	**További információ a 66/2014 szerint**	**Doplňkové informace v souladu s nařízením 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu z 66/2014**	**Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με τη 66/2014**	**Ek bilgi**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fit-tul	Időnövelő együttható	Faktor zvýšení času	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podaljšanja časa	Koefficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастяване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Účinnost energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indicele eficienței energetice	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс Е Ефикасност	Innéacs É Éifeachtúlacht Fuinnimh
Qbep	Виміряна в вадкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykio taške didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmerjen na najvišji točki učinkovitosti	Dotok zraka izmerjen na prvotni najvišje učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Eş verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeraíocht tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Pbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgio santykio taške didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmerjen na najvišji točki učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri najvišji učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Rátaí aeirbhíoú tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni pretok zraka	največ zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aeirbhealbhadh uasta
Wbep	Виміряна споживана електропотужність у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-konsum tal-enerġija elettrika mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos beteljesítés	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mestu najboljše učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta laistí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlacha is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwil fuq it-tieqa massima	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna moč sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага осветљења	Cumhacht ainmniúil an chóras soilsithe
Emiddle	Середній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis virykles paviršiaus apšvietimas į sistemos išmatus	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwil fuq il-wiċċ taċ-ċumnija	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrná osvětlení systému osvětlení na varné desce	Priemerná osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plita de gătit	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni płyty	Povprečna osvetljenje sistema osvetlitve na površini kuhalne plošče	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhalni površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветление на осветителната система върху плотовете за готвене	Просечна јачина осветљења на грејној површини	Méadaíocht an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven zvočne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звуковомощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највећој вредности	Leibhéal cumhachta fuaime A-ualaithe ar an luas uasta
	ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ 1) Не тримайте приготовлену кількість заглибну на найвищій швидкості, щоб компенсувати вологу, яка потрапляє з варильної поверхні. 2) Використовуйте підвищену швидкість тільки коли це вкрай необхідно. 3) Збільшуйте швидкість вентилятора, тільки коли це необхідно через велику кількість пари. 4) Регулярно чистіть фільтри для ефективної фільтрації жиру та запаху.	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kai įjungiate vitrylę, įjunkite ir ventiliatorių, kad kompensuotumėte drėgmės, kuri susidaro gaminant ir šalinant garus iš kaitlentės paviršiaus, kiekį. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai tai iš tiesų būtina. 3) Padidinkite ventiliatoriaus greitį, kai tai iš tiesų būtina, nes tai sukelia didelį garų kiekį. 4) Nuolat valykite filtrus, kad užtikrintumėte tinkamą riebalų ir kvapų filtravimą.	**SIGĦ ERMENTI GĦAL UŻU EKONOMIKU TA' ENERĠIJA** 1) Kun tixgħel is-sħana, uża wkoll il-fann biex tikkumpensa l-umdità li tiġi ġġenerata u mneħħija mill-wiċċ tal-kok. 2) Uża żieda fil-veloċità biss meta dan ikun tassew meħtieġ. 3) Żid il-veloċità tal-fann meta dan ikun tassew meħtieġ biex jitneħħa l-ammont kbir ta' fwar. 4) Naddaf il-filtri regolarment biex tiżgura effiċjenza fil-filtrazzjoni tal-griż u tar-riħa.	**ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÚTMUTATÓK** 1) A főzés megkezdésekor a lapkihúzó elszívó ventilátorát is kapcsolja be a páraelszívó a keletkező gőz és páratartalom eltávolítása céljából. 2) Csak szükség esetén használja a lapkihúzó elszívó ventilátor nagyobb fordulatszámát. 3) A páraelszívó szükségtelen csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 4) Az optimális zsírszűrési és szagmentesítési hatékonyság érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy cserélje ki.	**EKONOMICKÉ POKYNY PRO ÚSPORU ENERGIE** 1) Když začínáte vařit, zapněte odsavač par pro odstranění vlhkosti, která se vytváří při vaření a odstraňuje se z povrchu varné desky. 2) Zvyšte rychlost odsavače jen tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Zvyšte rychlost ventilátoru, pokud je to opravdu nutné, neboť to vyvolává velký objem vzniklých výparů. 4) Ujistěte se, že filtry odpařování a čištění, aby byla optimalizována účinnost při zachycování tuku a pachů.	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți și hota pentru a elimina umezeala și mirosurile care se formează în timpul gătirii. 2) Măriți viteza hotei doar atunci când este absolut necesar. 3) Măriți viteza hotei doar atunci când este absolut necesar pentru a elimina cantitățile mari de aburi. 4) Curățați frecvent filtrele hotei pentru a optimiza eficiența antigrăsimi și antimirosuri.	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomić okap z prędkością minimalną, aby skompensować wilgotność i usunąć zapachy. 2) Prędkości okapu należy używać tylko w sytuacjach wyjątkowych. 3) Zwiększać prędkość okapu tylko wówczas, gdy wymaga tego ilość pary. 4) Aby zachować optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapy, filtry muszą być czyste.	**SAVJETIZA ENERGETSKU UŠTEDU** 1) Kad se započnes s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanja mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je nužno. 3) Povećajte brzinu samo kad to zahtijeva količina pare. 4) Održavajte čistim filtre kako biste osigurali učinkovitost filtriranja masnoća i neugodnih mirisa.	**PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ZE ENERGIJO** 1) Ob začetku kuhanja vklopite napo pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nujno potrebno. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večji količini pare. 4) Filtri za črni rant naprej morajo biti vedno čisti za njihovo večjo protimaščobno učinkovitost in prepričevalno vonjav.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Όταν αρχίζετε το μαγείρεμα, ενεργοποιήστε την κάλυμμα ταχύτητα για να αφαιρέσετε την υγρασία και τις οσμές που παράγονται κατά το μαγείρεμα. 2) Χρησιμοποιείτε την υψηλή ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του απορροφητήρα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο για να αποφευχθεί η συσσώρευση μεγάλης ποσότητας ατμών. 4) Καθαρίζετε τα φίλτρα για να εξασφαλίσετε την αποτελεσματική διήθηση των λιπών και των οσμών.	**ENERJİDEN TASARRUF KONUSUNDAKİ TAVSİYELER** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek pişirirken oluşan buharı ve kötü kokuları giderin. 2) Yüksek hızı yalnızca kesinlikle gerekli olduğu kadar davlumbaz hızını artırın. 3) Sadece buhar miktarının gerektirdiği kadar davlumbaz hızını artırın. 4) Yağ yakalayıcı ve koku giderme filtrelerini düzenli olarak değiştirin.	**СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЧНА ЕНЕРГИЯ** 1) Когато започвате да готвите, включете вентилатора, за да намалите влажността и да премахнете миризмите от готвене. 2) Използвайте усилената скорост само когато е особено необходимо. 3) Повишете скоростта на вентилатора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) Редовно почиствайте филтрите на вентилатора, за да отстраняването ефективността по отстраняване на мазнините и миризмите.	**САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Кад почнете да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини рада ради ефикасне контроле влаге и уклањања мириса. 2) Појачану брзину рада користите само када је баш неопходно. 3) Брзину рада аспиратора повећајте само када је то неопходно због количине испарења. 4) Одржавајте филтере аспиратора да бисте остварили ефикасно уклањање масноћа и мириса.	**MOLTAÍLTE IAGHAIDH ÚSÁID CHÉART D'fhonn AN TIOMCHAR AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ** 1) Cas AIR an cocthall ar an luas íosta nuair a thoiteann tú a chócaireacht agus cóimeáigh an rith é ar feadh cúpla tóimléad nuair a bhíidh an chócaireacht déanta. 2) Ná méadaigh an luas ach amháin i gcás culd mhór dealaigh agus gaile a bheith ann agus ná húsáid an luas ró-ard luasta seo ach amháin i gcás gá. 3) Scuaine gaile go scagairí gualaigh nua ann nuair is gá (cosúil go mbaidh das-éifeachtúlacht ag gnóthaí maidir le laghdú boladh.
		Нормативність наносяться. **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Standards ta Referenza** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referencia jogszabályok:** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenční normy:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčné normy:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Norme de referință:** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Zgodność z normami:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referentne norme:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Referenčni standardi:** **EN/IEC 61591** **EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Πρότυπο συμφωνίες:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Ұйымдар үшін ұйымдар:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Нормативни** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Napomene** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**	**Caighdeán Tagartha:** **-EN/IEC 61591** **-EN/IEC 60704-2-13** **-EN 50564**